

Consejo Internacional del Café  
135º período de sesiones  
30 de marzo de 2023  
Londres, Reino Unido

**Redistribución de los votos en el  
Consejo para el año cafetero 2022/23  
(Calculada al 29 de marzo de 2023)**

### **Antecedentes**

1. En el presente documento consta la redistribución revisada de los votos en el Consejo para el año cafetero 2022/23, calculada de conformidad con el Artículo 12 y el Artículo 21 del Acuerdo Internacional del Café de 2007.
2. Los votos correspondientes a los Miembros exportadores e importadores se han calculado tomando como base los datos estadísticos que figuran en el documento [ICC-134-3](#). La distribución inicial de los votos en el Consejo para el año cafetero 2022/23 se basó en la afiliación a la Organización a tenor del Acuerdo de 2007 al 15 de septiembre de 2022 (véase el documento [ICC-134-3](#)).
3. El Cuadro 1 muestra los votos de los Miembros exportadores y los con adeudos cuyo derecho de voto está suspendido. El Cuadro 2 muestra los votos de los Miembros importadores y los con adeudos cuyo derecho de voto está suspendido.
4. El Cuadro 3 muestra la situación de los pagos pendientes y el Cuadro 4 muestra la situación de las contribuciones pendientes de ex Miembros.

### **Medidas que se solicitan**

Se pide al Consejo que apruebe este documento.

**TABLE 1**  
**EXPORTING MEMBERS**  
**REDISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL**  
**COFFEE YEAR 2022/23**  
**As at 29 MARCH 2023**

Exporting Members	Average exports (60-kg bags )	Percentage share in total exports	Votes			Percentage share of all votes
			Basic	Proportional	Total	
<b>TOTAL</b>	<b>110,446,782</b>	<b>81.61</b>	<b>125</b>	<b>875</b>	<b>1,000</b>	<b>50.00</b>
Angola	18,150	0.02	5	0	5	0.25
Bolivia	23,235	0.02	5	0	5	0.25
Brazil	40,126,696	36.33	5	390	395	19.75
Cameroon	226,458	0.21	5	2	7	0.35
Colombia	12,873,675	11.66	5	125	130	6.50
Costa Rica	1,119,536	1.01	5	11	16	0.80
Côte d'Ivoire	1,457,725	1.32	5	14	19	0.95
El Salvador	463,809	0.42	5	5	10	0.50
Ethiopia	3,821,727	3.46	5	37	42	2.10
Honduras	6,311,148	5.71	5	61	66	3.30
India	5,984,506	5.42	5	58	63	3.15
Indonesia	6,282,371	5.69	5	61	66	3.30
Kenya	774,153	0.70	5	8	13	0.65
Madagascar	20,250	0.02	5	0	5	0.25
Mexico	2,907,621	2.63	5	28	33	1.65
Nepal	1,201	0.00	5	0	5	0.25
Nicaragua	2,615,110	2.37	5	25	30	1.50
Nigeria	3,947	0.00	5	0	5	0.25
Panama	44,898	0.04	5	0	5	0.25
Papua New Guinea	769,924	0.70	5	8	13	0.65
Peru	3,682,013	3.33	5	36	41	2.05
Philippines	5,164	0.00	5	0	5	0.25
Rwanda	322,139	0.29	5	3	8	0.40
Thailand	216,517	0.20	5	2	7	0.35
Togo	59,706	0.05	5	1	6	0.30
<b>Sub-total</b>	<b>90,131,680</b>	<b>82</b>	<b>125</b>	<b>875</b>	<b>1,000</b>	<b>50</b>
<b>(b) Members of the ICA 2007 in arrears</b>						
Burundi	259,809	0.00	0	0	0	0.00
Central African Republic	31,800	0.00	0	0	0	0.00
Congo, Dem. Rep. of	187,507	0.00	0	0	0	0.00
Cuba	21,535	0.00	0	0	0	0.00
Ecuador	487,901	0.00	0	0	0	0.00
Gabon	12	0.00	0	0	0	0.00
Ghana	7,859	0.00	0	0	0	0.00
Liberia	2,454	0.00	0	0	0	0.00
Malawi	13,947	0.00	0	0	0	0.00
Sierra Leone	34,897	0.00	0	0	0	0.00
Tanzania	926,983	0.00	0	0	0	0.00
Timor-Leste	96,627	0.00	0	0	0	0.00
Venezuela	31,252	0.00	0	0	0	0.00
Vietnam	18,145,217	0.00	0	0	0	0.00
Yemen	28,987	0.00	0	0	0	0.00
Zambia	32,733	0.00	0	0	0	0.00
Zimbabwe	5,581	0.00	0	0	0	0.00
<b>Sub-total</b>	<b>20,315,102</b>	<b>0.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0.00</b>

**TABLE 2**  
**IMPORTING MEMBERS**  
**REDISTRIBUTION OF VOTES IN THE COUNCIL**  
**COFFEE YEAR 2022/23**  
**As at 29 MARCH 2023**

Importing Members	Average imports (60-kg bags )	Percentage share in total imports	Votes			Percentage share of all votes
			Basic	Proportional	Total	
<b>TOTAL</b>	<b>102,779,671</b>	<b>93.45</b>	<b>25</b>	<b>975</b>	<b>1,000</b>	<b>50.00</b>
<b>European Union</b>	<b>79,056,605</b>	<b>76.92</b>	<b>5</b>	<b>661</b>	<b>666</b>	<b>33.30</b>
Austria						
Belgium/Luxembourg						
Bulgaria						
Croatia						
Cyprus						
Czech Republic						
Denmark						
Estonia						
Finland						
France						
Germany						
Greece						
Hungary						
Ireland						
Italy						
Latvia						
Lithuania						
Malta						
Netherlands						
Poland						
Portugal						
Romania						
Slovakia						
Slovenia						
Spain						
Sweden						
Japan	7,611,441	7.41	5	141	146	7.30
Norway	780,492	0.76	5	14	19	0.95
Switzerland	3,418,230	3.33	5	63	68	3.40
United Kingdom	5,184,302	5.04	5	96	101	5.05
<b>Sub-total</b>	<b>96,051,070</b>	<b>93</b>	<b>25</b>	<b>975</b>	<b>1,000</b>	<b>50</b>
<b>(b) Members of the ICA 2007 in arrears</b>						
Russian Federation	6,209,119	0.00	0	0	0	0
Tunisia	519,481	0.00	0	0	0	0
<b>Sub-total</b>	<b>6,728,600</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

<b>TABLE 3</b>			
<b>ADMINISTRATIVE BUDGET</b>			
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>			
<b>As at 29 MARCH 2023</b>			
	<b>Pounds sterling</b>		
	<b>2022/23</b>	<b>2021/22 and prior years</b>	<b>Total</b>
<b>Total</b>	<b>885,800</b>	<b>581,547</b>	<b>1,467,348</b>
Bolivia	4,178	9,354	13,531
Brazil	364,278	40	364,318
Burundi	-	13,636	13,636
Cameroon	7,798	170	7,968
Central African Republic	-	63,054	63,054
Congo D.R. of	-	12,612	12,612
Cote d'Ivoire	18,938	8	18,946
Cuba	-	6,395	6,395
Ecuador	-	3,875	3,875
Ethiopia	40,104	-	40,104
Gabon	5,570	2,997	8,567
Ghana	-	9,475	9,475
Honduras	62,384	-	62,384
India	10	-	10
Liberia	-	78,840	78,840
Madagascar	5,570	-	5,570
Malawi	-	58,656	58,656
Mexico	31,192	-	31,192
Nepal	5,570	-	5,570
Nigeria	5,570	-	5,570
Panama	5,570	-	5,570
Papua New Guinea	12,254	-	12,254
Peru	36,087	-	36,087
Philippines	5,570	-	5,570
Russia	98,032	76,240	174,272
Rwanda	8,912	900	9,812
Sierra Leone	-	11,230	11,230
Tanzania	-	20,845	20,845
Timor-Leste	-	11,453	11,453
Tunisia	-	21,914	21,914
Venezuela	-	20,173	20,173
Vietnam	168,214	25,000	193,214
Yemen	-	52,260	52,260
Zambia	-	39,944	39,944
Zimbabwe	-	42,476	42,476

<b>TABLE 4</b>	
<b>DUE FROM FORMER MEMBERS</b>	
<b>SITUATION OF OUTSTANDING PAYMENTS</b>	
<b>As at 29 March 2023</b>	
	<b>Pounds sterling</b>
<b>Total</b>	<b>217,113</b>
Congo	39,505
Dominican Republic	30,729
Guinea	108,759
Uganda	38,120

## NOTAS RELATIVAS A LOS CUADROS

1. El párrafo 2 del Artículo 12 del Acuerdo de 2007 estipula que cada Miembro tendrá 5 votos básicos.
2. El párrafo 5 del Artículo 12 estipula que la Unión Europea tendrá votos como un solo Miembro.
3. El párrafo 7 del Artículo 12 estipula que el Consejo dispondrá lo necesario para la redistribución de los votos de conformidad con lo dispuesto en dicho Artículo, cada vez que varíe la afiliación a la Organización, o se suspenda el derecho de voto de algún Miembro o se restablezca tal derecho, en virtud de las disposiciones del Artículo 21.
4. El párrafo 8 del Artículo 12 estipula que ningún Miembro podrá tener dos tercios o más de los votos de su sector.
5. El párrafo 2 del Artículo 21 estipula que “Si algún Miembro no paga su contribución completa al Presupuesto Administrativo en el término de seis meses a partir de la fecha en que ésta sea exigible, se suspenderán sus derechos de voto y su derecho a participar en reuniones de comités especializados hasta que haya abonado la totalidad de su contribución. Sin embargo, a menos que el Consejo lo decida, no se privará a dicho Miembro de ninguno de sus demás derechos ni se le eximirá de ninguna de las obligaciones que le impone este Acuerdo”. De acuerdo con lo decidido por el Consejo en marzo de 2013 (véase el documento [ICC-110-16](#)), cuando se trate de contribuciones en las que el adeudo sea de poca cuantía, quedará a la discreción del Director Ejecutivo no tener en cuenta ese déficit al determinar los votos. Se determina que la cuantía del déficit sea £1.000 o el 5% de la contribución del Miembro, lo que sea mayor, siempre y cuando la contribución pendiente sea pagada por el Miembro en el siguiente ejercicio económico.
6. El Consejo Internacional de Café aprobó la solicitud de Bolivia de un plan a plazos para pagar sus contribuciones pendientes en su 134<sup>o</sup> período de sesiones en Colombia en octubre de 2022 ([ICC-134-11 Rev. 1](#)). Bolivia pagó la primera cuota de £4.677 y presentó una carta comprometiéndose con los pagos futuros. Además, la Secretaría ha recibido una carta de Bolivia comprometiéndose a pagar la contribución de 2022/23.